

Panasonic

Факсимильный аппарат
с автоответчиком

Модель №

KX-FT37RS

Быстрый старт



В начале работы
следует прочитать,
прежде всего, эту
главу.

Подготовка к
работе

Телефон

Факс/Копии

Автоответчик

Помощь

Общая
информация

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Перед эксплуатацией прибора внимательно
ознакомьтесь с настоящей инструкцией и
сохраните её для последующего использования.

Благодарим Вас за покупку факсимильного аппарата Panasonic.

Добро пожаловать в мир факсимильных аппаратов Panasonic.

Это устройство включает в себя возможности факсового аппарата, телефона, автоответчика и копировального аппарата, для обеспечения наиболее эффективного использования в офисе и дома. Используя эти возможности Вы можете максимально повысить эффективность применения этого устройства.

Для вашего сведения

Дата покупки

Серийный номер

(указан на нижней стороне аппарата)

Название и адрес компании-дилера

Телефон компании-дилера

Внимание

Это изделие сконструировано для подключения к сети переменного тока с заземляющим (третьим) защитным проводом.

Для Вашей безопасности **не игнорируйте** этот заземляющий защитный провод, поскольку в таком случае изделие не обеспечивает условий защиты от поражения электрическим током, предусмотренных этой инструкцией.

При подключении изделия убедитесь, что электрическая сеть в Вашем помещении оборудована средствами защиты от перегрузки по току.

Допускается подключение изделия к сети с заземлённой нейтралью.

Авторские права:

Это руководство защищено авторскими правами фирмы Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd. (KME) и её лицензиатами. В соответствии с законами об авторских правах это руководство не может быть воспроизведено в любой форме, полностью или частично, без предварительного письменного согласия фирмы KME и её лицензиатов.

© Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd. 1999

© Перевод на русский язык: АО Панасоник-СНГ 1999

Важные инструкции по технике безопасности

При эксплуатации данного аппарата Вы всегда должны выполнять следующие основные меры предосторожности для уменьшения риска пожара, поражения электрическим током и повреждений:

1. Прочтите и поймите все указания.
2. Следуйте всем предупреждениям и инструкциям, приведенным на аппарате.
3. Отсоедините аппарат от сетевой розетки перед чисткой. Не используйте жидких или аэрозольных очистителей. Используйте для чистки влажную материю.
4. Не пользуйтесь аппаратом рядом с водой, например, около ванны, раковины или стирального бака, во влажном подвале или рядом с плавательным бассейном.
5. Ставьте аппарат на устойчивую поверхность, подставку или стол. Падение аппарата может привести к серьезным поломкам.
6. Не закрывайте прорези и отверстия в корпусе аппарата, так как они предназначены для вентиляции и защиты от перегрева. Запрещается размещать аппарат рядом или сверху радиаторов или источников тепла. Запрещено также устанавливать аппарат во встроенных нишах без обеспечения должной вентиляции.
7. Используйте только тот тип источника питания, который указан на маркировочной пластине аппарата. Если Вы не уверены, какое электропитание имеется у Вас, обратитесь за консультацией к дилеру или в местное отделение электросети.
8. Эта продукция обеспечена 3-проводным (заземляющим) шнуром питания. При отсутствии розетки такого типа, ее следует установить. Не применяйте никакие переходники или адаптеры, так как это уменьшает безопасность.
9. Не кладите на шнур питания никаких предметов. Установите аппарат так, чтобы невозможно было наступить на шнур питания.
10. Не превышайте допустимую нагрузку на настенные розетки и удлинители, поскольку это создает опасность пожара или поражения электрическим током.
11. Запрещается проталкивать какие-либо предметы через прорези корпуса аппарата, так как это может стать причиной касания к местам с высоким напряжением или короткого замыкания, что может стать причиной возгорания или поражения электрическим током.
12. Чтобы не создавать опасность поражения электрическим током, не разбирайте аппарат. Если потребуются техническое обслуживание или ремонт, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Открывание или снятие крышек создает для Вас опасность попасть под высокое напряжение. Неправильная сборка может привести к электрическому удару при последующей эксплуатации.
13. Отключите аппарат от розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр за технической

помощью в следующих случаях:

- А. Если шнур питания или вилка повреждены или обтрепались.
 - Б. Если на аппарат была пролита жидкость.
 - В. Если аппарат попал под дождь или в воду.
 - Г. Если аппарат не работает нормально при выполнении инструкции по эксплуатации. Регулируйте только те органы управления, которые указаны в инструкции по эксплуатации, поскольку неправильная регулировка других органов может привести к поломке и часто требует значительной работы специалистов сервисного центра для приведения аппарата в рабочее состояние.
 - Д. Если аппарат упал или корпус был поврежден.
 - Е. Если резко изменилась работа аппарата.
14. При грозе избегайте пользоваться телефоном (исключение составляют бесшнуровые телефоны). Может возникнуть опасность поражения электрическим током от удаленного разряда молнии.
 15. Не пользуйтесь телефоном для сообщения об утечке газа, если он находится недалеко от места утечки.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

УСТАНОВКА

1. Никогда не подключайте телефонные провода во время грозы.
2. Никогда не устанавливайте телефонные розетки во влажных местах, если розетка не предназначена специально для влажных мест.
3. Никогда не касайтесь до оголенных телефонных проводов, если они не отсоединены от телефонной сети.
4. Проявляйте осторожность при прокладке и установке телефонных линий.

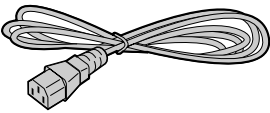


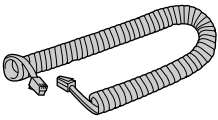
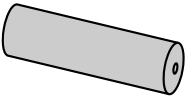
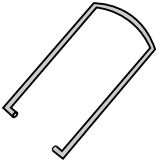
ВНИМАНИЕ

- Для избежания опасности возгорания или поражения электрическим током не оставляйте аппарат под дождем или в любых других влажных условиях.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

- Держите аппарат вдали от устройств, создающих электрические помехи, такие как люминесцентные лампы и электродвигатели.
- Оберегайте аппарат от пыли, влаги, высокой температуры и вибрации.
- Не оставляйте под воздействием прямых солнечных лучей.
- Не кладите сверху на аппарат тяжелые предметы.
- Не дотрагивайтесь до сетевой вилки мокрыми руками.

Принадлежности

Сетевой шнур 1 шт. 	Телефонный шнур 1 шт. 	Телефонная трубка 1 шт. 
Провод телефонной трубки 1 шт. 	Рулон термобумаги 1 шт.  —См. следующую страницу для замены бумаги.	Накопитель 1 шт. 

- Если какие-либо части отсутствуют или повреждены, обратитесь к продавцу.
- Сохраните оригинальную коробку и упаковку на случай будущей транспортировки.

Информация для заказа принадлежностей

Используйте следующие типы бумаги для замены.

Номер модели	Описание	Размеры
KX-A106	Стандартная термобумага для печати	Рулон 216 мм×30 м (8½"×98'), со стержнем 25 мм (1").
KX-A125	Термобумага для печати СУПЕР (как обычная бумага)	Рулон 216 мм×30 м (8½"×98'), со стержнем 25 мм (1").

Функция HELP (Помощь)

Вы можете легко распечатать подсказку следующим образом.

1 Выберите тот тип операции, по которому Вы желаете получить подсказку, несколько раз нажав на клавишу **HELP**.

•Нажмите **HELP** один раз

1.НАСТРОЙКА

два раза

2.УПРОЩ.НАБОР

три раза

3.РЕЖИМ ФАКСА

четыре раза

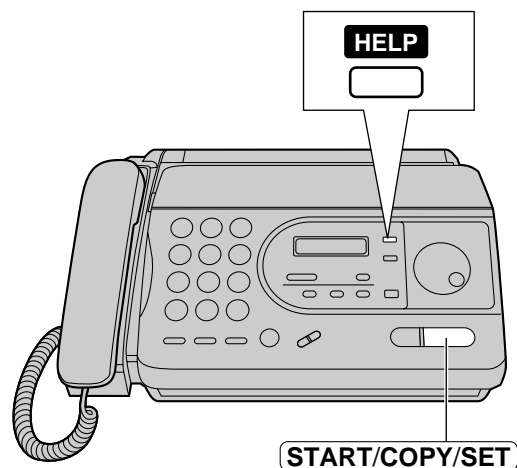
4.ТИП ПРИЕМА

пять раз

5.РАБОТА АО

2 Нажмите **START/COPY/SET**.

ИДЕТ ПЕЧАТЬ



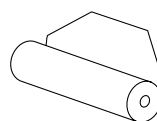
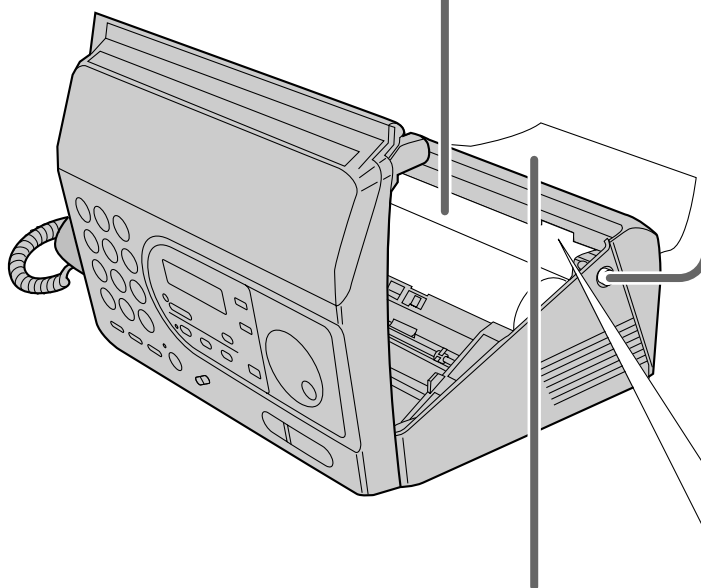
Установить бумагу

1

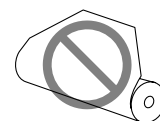
Откройте крышку, нажав на кнопку.

2

Установите рулон термобумаги.



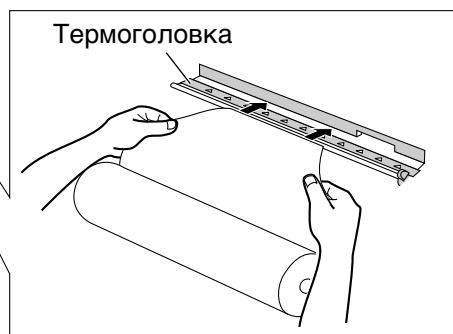
правильно



неправильно

3

Вставьте передний край бумаги в отверстие выше термоголовки и протяните бумагу снаружи.

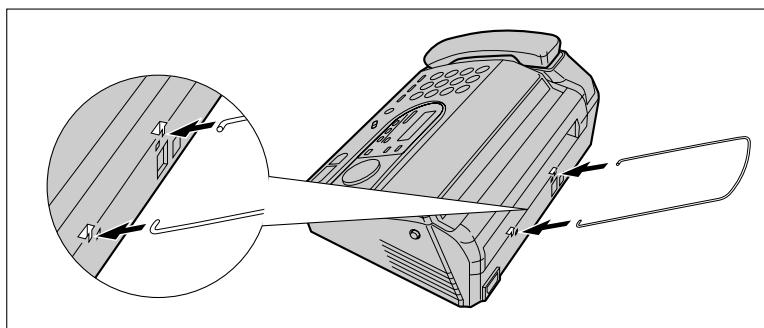


4

Мягко закройте крышку, нажав на нее с обеих сторон.

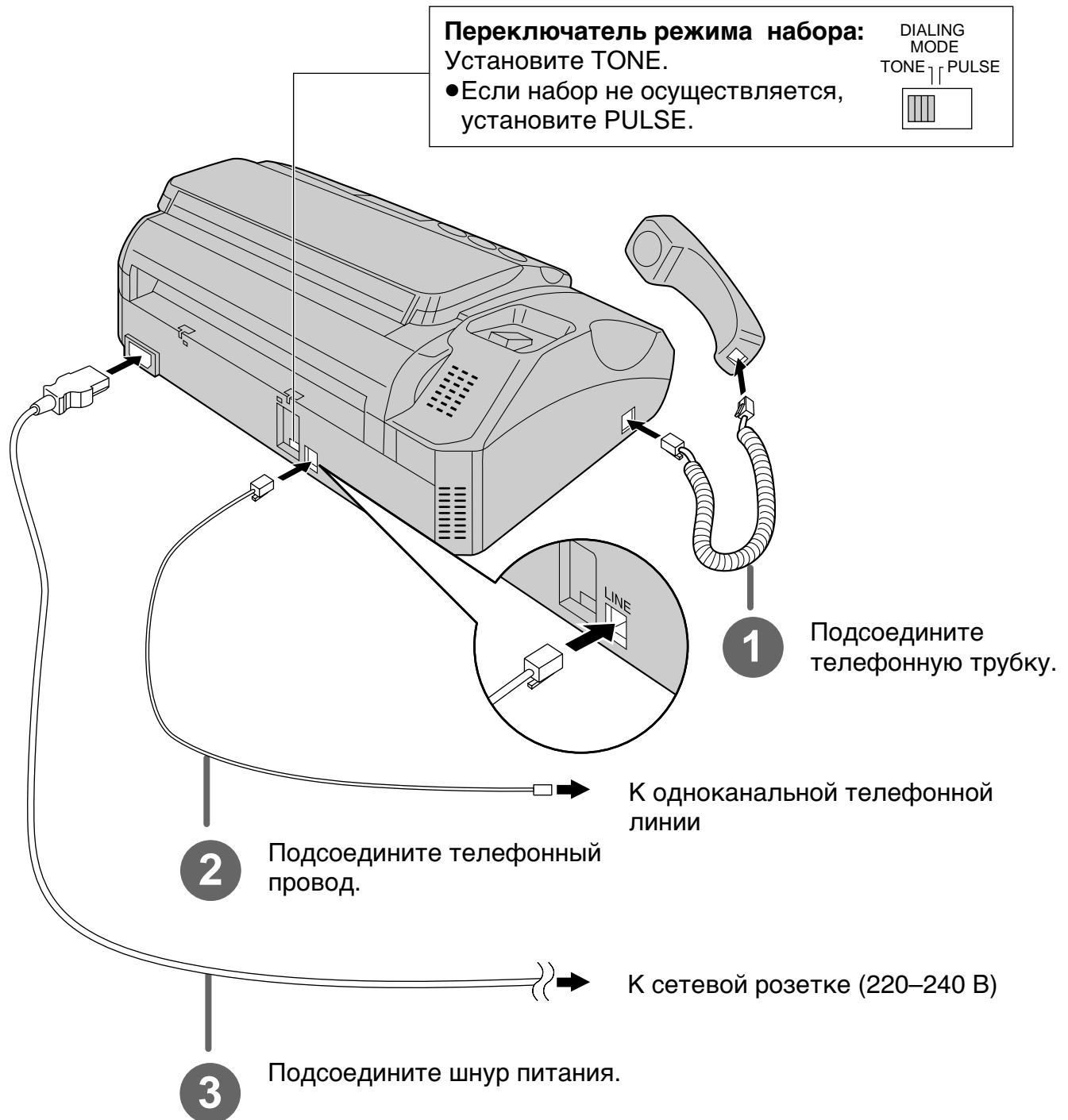
5

Установите укладчик бумаги.



• Подробно изложено на стр. 19.

Подключить аппарат



- Подробно изложено на стр. 20.
- При необходимости Вы можете распечатать быструю подсказку (см. “Функцию помощь” на стр. 5).

Сделать звонок

- 1 Снимите трубку.
 - 2 Наберите номер.
 - 3 По окончании “повесьте” трубку (положите на место).
- 
- A line drawing of a corded telephone. A line from step 1 points to the handset. A line from step 2 points to the numeric keypad. A line from step 3 points to the handset when it is being placed back on the base.

Ответить на звонок

- 1 Когда аппарат зазвонит, снимите трубку.
 - 2 По окончании положите трубку.
- 
- A line drawing of a corded telephone. A line from step 1 points to the handset. A line from step 2 points to the handset when it is being placed back on the base.

• Подробно изложено на стр. 26.

Передать факс

- 1 Откройте лоток подачи документа.

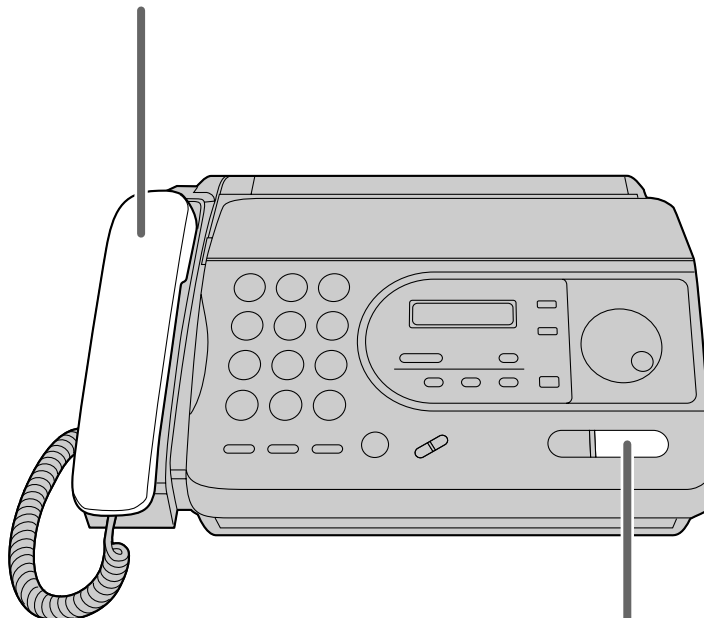

- 2 Отрегулируйте положение направляющих документа в соответствии с его шириной.
- 3 Вставьте документ, должен прозвучать сигнал.


- 4 Нажмите **DIGITAL SP-PHONE**.
- 5 Наберите номер факса.
- 6 При появлении ответного сигнала факса нажмите кнопку **START/COPY/SET**.

• Подробно изложено на стр. 33.

Принять факс

- 1** Когда аппарат зазвонит, снимите трубку.



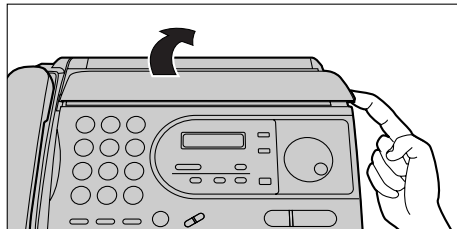
- 2** Когда:
—требуется принять документ,
—слышен сигнал вызова факса (длинный сигнал), или
—не слышно никакого сигнала,
нажмите **START/COPY/SET**.

- 3** Положите трубку.

- Подробно изложено на стр. 44.
- Вы можете выбрать желаемый режим приема в соответствии с потребностями. См. страницы 42 и 43.

Сделать копию

- 1 Откройте лоток подачи документа.



- 2 Отрегулируйте положение направляющих документа в соответствии с его шириной.

- 3 Вставьте документ, должен прозвучать сигнал.



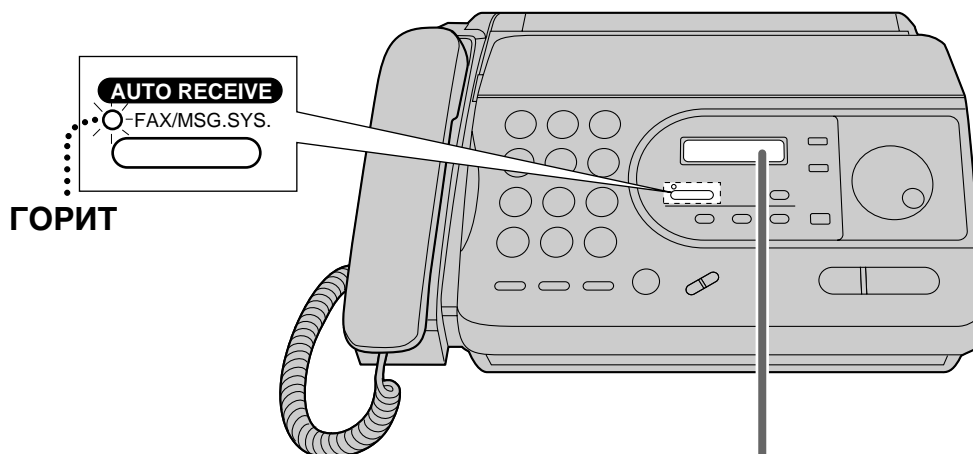
- 4 Нажмите **START/COPY/SET**.

• Подробно изложено на стр. 56.

Работа с автоответчиком

Настройка аппарата на автоматический прием речевых и факсимильных сообщений

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой клавишу **AUTO RECEIVE**, пока не загорится лампа AUTO RECEIVE.

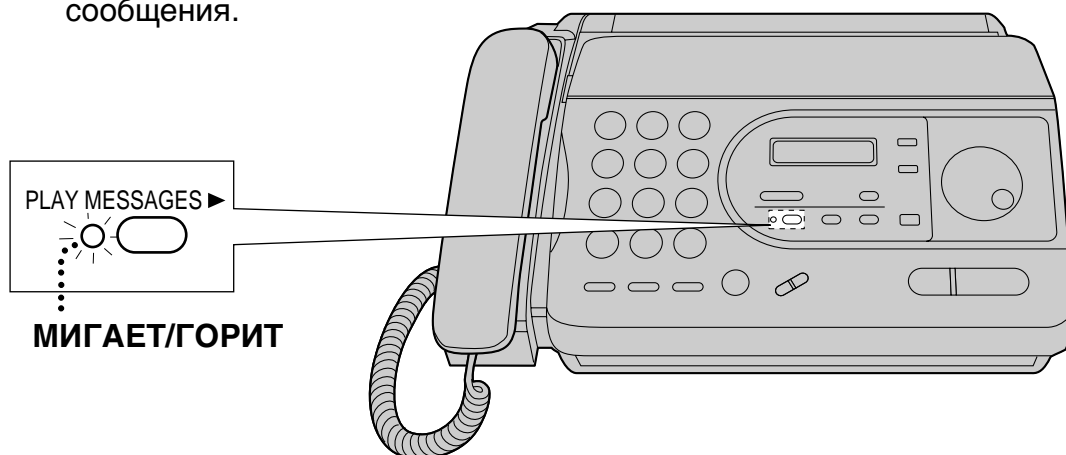


- 2 Убедитесь, что на дисплей выведено сообщение "РЕЖИМ: АО/ФАКС".

- Если на дисплей не выводится сообщение "РЕЖИМ: АО/ФАКС" при загорании лампы AUTO RECEIVE, необходимо изменить установку на режим АО/ФАКС (телефонный автоответчик/телефакс). См. стр. 48.
- Более подробную информацию см. на стр. 57.

Прослушивание записанных сообщений

- 1 Нажмите клавишу **PLAY MESSAGES**, когда мигает или горит лампа **PLAY MESSAGES**.
 - Когда лампа **PLAY MESSAGES**
 - мигает, аппарат будет воспроизводить только новые сообщения;
 - горит, аппарат будет воспроизводить все сообщения.



• Более подробную информацию см. на стр. 62.

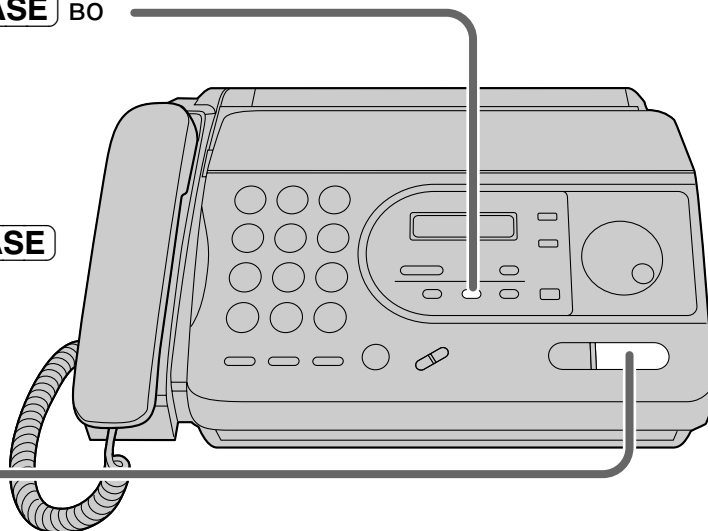
Стирание записанных сообщений

Стирание определенного сообщения

- 1 Нажмите клавишу **ERASE** во время прослушивания сообщения, которое Вы хотите стереть.

Стирание всех сообщений

- 1 Нажмите клавишу **ERASE** после прослушивания всех сообщений.
- 2 Нажмите клавишу **START/COPY/SET**.
- 3 Нажмите клавишу **START/COPY/SET** еще раз.



• Более подробную информацию см. на стр. 62.

Содержание

Подготовка к работе	Органы управления	Расположение	16
		Внешний вид	18
	Установка	Установка термобумаги	19
		Установка укладчика бумаги	19
Телефон		Подключение	20
		Программирование даты и времени, Вашего имени и телефонного номера факса	21
	Громкость	Регулирование громкости	25
	Звонки и ответы на звонки	Звонок абоненту в ручном режиме	26
		Ответ на телефонный звонок	26
		Кнопки TONE, FLASH и PAUSE	27
	УПРОЩ. НАБОР НОМЕРА	Запись телефонных номеров в каталоге УПРОЩ. НАБОР	28
		Звонок абоненту с использованием каталога УПРОЩ. НАБОР	31
	Голосовой контакт	Разговор с абонентом после приема или передачи факса	32
Факс/Копии	Передача факсов	Передача факсов в ручном режиме	33
		Передача факсов с использованием каталога УПРОЩ. НАБОР	34
		Документы, пригодные к передаче	35
		Печать отчета о передачах	36
		Установка автоматической печати журнала	37
		Задержанная передача (передача факса в заданное время)	38
		Передача через поллинг (получение документов другим аппаратом с Вашего по запросу)	39
		Передача документов по международным каналам связи	40
		Тональный сигнал подключения	41
	Прием факсов	Выбор способа приема звонков	42
		Режим ТЕЛ - телефон (ответ на звонки вручную)	44
		Режим ТЕЛ/ФАКС (прием телефонных звонков с подачей сигналов и факсов - без подачи сигналов)	45
		Режим ФАКС - только факс (все звонки принимаются факсом)	48
		Прием с распознаванием характерных звонков (функция определения типа звонка)	50
		Прием факсов с использованием дополнительного телефона	52
		Изменение кода включения факса	53
		Прием поллинга (получение Вашим аппаратом документов, находящихся в другом аппарате)	54
		Установка режима “дружелюбного” приема	54
		Сообщение на пейджер о приеме документа по факсу	55
	Копирование	Изготовление копий	56
Автоответчик	Установка	Режим АО/ФАКС (телефонный автоответчик/телефакс) и автоматический прием речевых и факсимильных сообщений	57
	Сообщение-приветствие	Предварительно записанные сообщения-приветствия	58
		Запись Ваших собственных сообщений-приветствий	59
		Стирание Ваших собственных сообщений-приветствий	60
		Время записи сообщений-приветствий в режиме АО/ФАКС (телефонный автоответчик/телефакс)	61

Автоответчик	Воспроизведение сообщений	Прослушивание записанных сообщений 62 Стирание записанных сообщений 62 Функции, действующие во время воспроизведения сообщения (повторное воспроизведение, пропуск и прекращение воспроизведения) 63	Подготовка к работе
	Запись	Сообщение-напоминание (оставление сообщения для других или для себя) 64 Запись телефонного разговора 64	
	Дистанционное управление	Управление с удаленного местоположения 65 Установка идентификационного кода (ID) для дистанционного управления 66 С удаленного телефонного аппарата с кнопочным номеронабирателем 67	
	Дополнительные функции	Пересылка записанных сообщений на другой телефон . . . 70 Счетчик звонков в режиме АО/ФАКС (телефонный автоответчик/телефакс) 73 Время записи входящего сообщения 74 Сигнализация о сообщении (посылка фоновых сигналов при приеме речевого сообщения) 74 Сигнализация о времени записи (посылка фоновых сигналов, когда память почти переполнена) 75 Установка режима прослушивания входящего сообщения (ICM) 75	
	Сообщения об ошибках	Сообщения об ошибках в напечатанных отчетах 76 Сообщения об ошибках на ЖК - дисплее 77	
	Работа	Если функция не работает, проверьте здесь перед обращением за помощью 78 В случае перебоя в сети питания 80	
	Замятие бумаги	Удаление смятой термобумаги 81 Если замялся передаваемый документ 82 Если передаваемые документы не подаются или подается несколько страниц одновременно 83	
	Очистка	Очистка устройства подачи документов 84 Очистка печатной термоголовки 85	
	Печать отчетов	Печать установок функций, телефонных номеров и журналов 86	
	Речевое указание	Речевое указание 87	
Помощь	Контрастность дисплея	Изменение контрастности изображения на дисплее 88	Телефон
	Режим оригинала	Установка режима оригинала 88	
	Сброс	Сброс дополнительных функций в начальное состояние . 89	
	Сводка функций	Сводка пользовательских программируемых функций 90	
	Технические характеристики	Технические характеристики данного аппарата 93	
	Предметный указатель	Предметный указатель 94	
Общая информация	Сообщения об ошибках	Сообщения об ошибках в напечатанных отчетах 76 Сообщения об ошибках на ЖК - дисплее 77	Факс/Копии
	Работа	Если функция не работает, проверьте здесь перед обращением за помощью 78 В случае перебоя в сети питания 80	
	Замятие бумаги	Удаление смятой термобумаги 81 Если замялся передаваемый документ 82 Если передаваемые документы не подаются или подается несколько страниц одновременно 83	
	Очистка	Очистка устройства подачи документов 84 Очистка печатной термоголовки 85	
	Печать отчетов	Печать установок функций, телефонных номеров и журналов 86	
	Речевое указание	Речевое указание 87	
	Контрастность дисплея	Изменение контрастности изображения на дисплее 88	
Общая информация	Режим оригинала	Установка режима оригинала 88	Автоответчик
	Сброс	Сброс дополнительных функций в начальное состояние . 89	
	Сводка функций	Сводка пользовательских программируемых функций 90	
	Технические характеристики	Технические характеристики данного аппарата 93	
	Предметный указатель	Предметный указатель 94	
	Печать отчетов	Печать установок функций, телефонных номеров и журналов 86	
	Речевое указание	Речевое указание 87	
Общая информация	Контрастность дисплея	Изменение контрастности изображения на дисплее 88	Помощь
	Режим оригинала	Установка режима оригинала 88	
	Сброс	Сброс дополнительных функций в начальное состояние . 89	
	Сводка функций	Сводка пользовательских программируемых функций 90	
	Технические характеристики	Технические характеристики данного аппарата 93	
	Предметный указатель	Предметный указатель 94	
	Печать отчетов	Печать установок функций, телефонных номеров и журналов 86	
Общая информация	Речевое указание	Речевое указание 87	Общая информация
	Контрастность дисплея	Изменение контрастности изображения на дисплее 88	
	Режим оригинала	Установка режима оригинала 88	
	Сброс	Сброс дополнительных функций в начальное состояние . 89	
	Сводка функций	Сводка пользовательских программируемых функций 90	
	Технические характеристики	Технические характеристики данного аппарата 93	
	Предметный указатель	Предметный указатель 94	